

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 44 (1997)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ZSO Belp hat ganze Arbeit geleistet

Angehörige des Belper Zivilschutzes standen wiederum im Dienste der Öffentlichkeit. Im Rahmen des 37. kantonalbernerischen Jodlerfestes bauten sie Mitte Juni unter anderem das «Jodlerdörfli» auf. Mehrere Festzelte, verschiedene Podeste und Aufbauten galt es im Vorfeld des Anlasses zu erstellen und nach dem Fest wieder abzubauen. Auch mussten Tännchen gesetzt und Plätze mit Baumrinden ausgestreut werden. «Ohne die gute Zusammenarbeit mit den Baufachleuten des Organisationskomitees wäre dieser Einsatz kaum gelungen», bilanziert der Belper Zivilschutzchef Beat Zaugg. Neben den Arbeiten für das Jodlerfest wurden vom Zivilschutz auch der Hohburg-Wanderweg auf

den Belpberg und der Oberriedheimweg ausgebessert und wieder instand gestellt sowie Bachverbauungen am Leengraben ausgeführt. «Die Leitung wurde durch diese Versplitterung vor eine schwierige Aufgabe gestellt», weiss Zaugg. Rund um das Fest seien gegen 90 Angehörige des Zivilschutzes an mehreren Arbeitsorten, manchmal nur während kurzer Zeit, im Einsatz gestanden. Dabei habe man den Überblick nicht verloren und die ganze Mannschaft einmal mehr beste Arbeit geleistet, lobte er.

*U. Wiedmer*

## Im 24-Stunden-Einsatz

Von Oblt R. Koch, das heisst, aus erster Hand, erhielten am Freitag, 20. Juni 1997, Mitglieder des Kantonalen Zivilschutzverbandes Luzern Informationen über die

Aufgabe und zum Einsatz der Kantonspolizei Luzern.

Auf sehr grosses Interesse stiessen neben den mobilen Einsatzmitteln zur Bewältigung von Grossereignissen vor allem die rund um die Uhr betriebene Einsatz- und Leitzentrale mit ihren verschiedenen Möglichkeiten bei der Alarmierung von Polizei, Feuerwehr und Zivilschutz.

Auch wenn sich alle Teilnehmer vom nicht mehr ganz aktuellen Stand der technischen Installationen in diesem Bereich überzeugen konnten, waren doch alle Anwesenden sehr beeindruckt vom äusserst lebhaften Betrieb in der Zentrale.

Vor dem gemütlichen Beisammensein mit – selbstredend – Verpflegung aus der Zivilschutzküche, führte R. Koch noch durch das Polizeimuseum mit den verschiedenen, teilweise sehr eindrücklichen Tatwerkzeugen und den damit verbundenen Geschichten.

*E. Nussbaumer*

## Inserentenverzeichnis

Akto AG .....	22
Allenspach + Co. AG .....	15
Artlux .....	22
Briner-Hebgo AG .....	15
Eugster Urs .....	60
Gyr Walter AG .....	54
Heuscher & Partner .....	4
Hohsoft-Produkte AG .....	27, 54
Keller Schutzraum-Belüftungen .....	2
Krüger & Co. .....	9, 37
Neukom H. AG .....	14, 40
OM Computer Support AG .....	15
Planzer Holz AG .....	49
Telecom AG PTT .....	64



**Aktion: 10% Sonderrabatt!**

**Jetzt nur  
Fr. 62.–**

statt Fr. 69.–  
inkl. Mehrwertsteuer

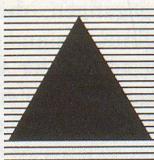
Mit der

## Zivilschutz-Armbanduhr

können Sie zeigen, dass Ihnen der Zivilschutz am Herzen liegt!

Mit dieser Uhr machen Sie bestimmt gute Figur, weil sie

- Swiss made ist
- toll aussieht: rundes, schwarzes Metallgehäuse, weisses Zifferblatt, schwarze Zeiger inkl. Sekundenzeiger, schwarzes Synthetikband
- unisex ist (gleiches Modell für Damen und Herren)
- mit auswechselbarer Batterie läuft
- das genaue Datum anzeigt
- wasserdicht ist
- nicht protzig, sondern fein und gediegen auf dem Zifferblatt das Zivilschutz-Logo (blau/orange) zeigt
- im weissen Geschenkkarton geliefert wird



**Bestelladresse:**  
Schweizerischer  
Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Telefon 031 381 65 81  
Telefax 031 382 21 02

## INTEGRALA

Schule für Lebens- und Gesundheitsberatung  
7425 Masein, Telefon 081 651 48 19

## Beruf mit Zukunft

Ausbildung zum/zur

### dipl. Lebens- und Gesundheitsberater/-in

Zweijähriger Kurs (berufsbegleitend) mit Diplomabschluss und Berufsanerkennung BVLGB.  
Kursort Zürich oder Masein.

Verlangen Sie das detaillierte Seminarprogramm.